

Ditt Bate

2024
Nr. 4

Magasin for våre medlemmer og boligselskap

16 spennende
leiligheter
Køhlerlåven kommer



Sees på
juleverksted!

Mimre med oss
om jul i gamle dager



Over 60 år? Nå får du ekstra gode betingelser i Rogaland Sparebank!

Med **Bate Sparekonto o/60** får du 4,55 %* i rente på innskudd over kr 200.000. Da er også dyktige rådgivere, som kan hjelpe deg med alt som handler om bank, inkludert.

Vi har kontorer i Sandnes, Stavanger, Sola, Hjelmeland, Jørpeland, Judaberg/Finnøy og Sand, så ring oss gjerne på 51 67 67 00 for å avtale en prat.

Les mer på rogalandsparebank.no/lan/bate

Du er Rogaland – vi er Rogaland Sparebank

*Rentesatsen gjelder fra 1. november 2024. Krever Bate-medlemskap. Maks én konto per kunde. Uttak må varsles minst 31 dager i forveien. 0 % rente når saldo er under kr 200.000 eller over kr 2 millioner. For saldo mellom kr 200.000 og kr 2 millioner gjelder rentesatsen fra første krone.



↑ **6 – Kaizers Orchestra**

Nytt liv i låven

Bli med på musikkvideo-innspilling midt i Hillevåg.



@bateboligbygg

- 5 Leder
- 12 Bo i Skogens ro
- 18 Spør advokaten
- 19 Legg noe personlig under treet
- 22 Dyrker fellesskapet på Hinna
- 26 Affeksjonsverdi + håndverk
- 31 Jul i bygd og by - i gamle dager
- 38 Finn ditt nye hjem
- 40 Julequiz, kryss og finn fem feil



↑ **44 – Medlemsfordeler**

Spar hundrelapper

Husk at du er Bate-medlem når du skal handle julegaver!

Ansvarlig utgiver

Bate boligbyggelag
Zetlitzveien 2
4017 Stavanger
Telefon 51 84 95 00

Postadresse

Postboks 88 Sentrum
4001 Stavanger

Redaksjon

Redaktør: Joar Time,
joar.time@bate.no

Publiseringsbyrå

Impress Publisering

Designmal

Aldente / al-dente.no

Forsidefoto

Siri Seljeskog, Impress

Opplag

40 900

Annonser

impresspublisering.no
918 94 538

BATE



Vinn en gratis megler med verdi inntil kr 125.000,-!*



Vi i Aktiv Eiendomsmegling har en lokal julekampanje på Jæren og på Nord-Jæren hvor alle som signerer salgsoppdrag med oss i perioden 15.10.24 – 31.12.24 er med i konkurransen om å vinne hele boligsalget med verdi inntil kr 125.000,-*.



Dette er en lokal kampanje, det betyr at du har langt bedre vinnere sjanser enn i tilsvarende nasjonale kampanjer. I 2023 var den heldige vinneren en kunde av eiendomsmegler Britt Fagerland som solgte leiligheten sin i Verdalen på Klepp.

Kanskje er det din tur denne gang?

*Kampanjen gjelder for privatpersoner. Boligen må ha adresse i en av følgende kommuner: Randaberg, Stavanger, Sandnes, Sola, Gjesdal, Klepp, Time eller Hå.

Boligen må legges ut for salg innen 31.12.2025.

I premien inngår blant annet utlegg, markedspakke, tilstandsrapport og vederlag for gjennomføring av salgsoppdraget. Eventuelle kostnader knyttet til boligselgerforsikring inngår ikke i premien. Oppgjørsoppdrag og salg av prosjekterte eiendommer, nærings- eller landbruks-eiendommer inngår ikke i konkurransen. Vi gjør oppmerksom på at gevinsten kan være skattepliktig.

Kontakt oss  51 77 80 00  Jernbanegata 5, Bryne

aktiv.
Tar deg videre



Tradisjonen tro

Jeg elsket julen som barn, men syntes julenissen var kjempeskummel. Så prakket jeg julenissen på barna mine.

Jeg er veldig glad i jul. Det er alltid vemodig å gå mot mørkere tider, men julen der fremme i horisonten er et stort lyspunkt i mørketiden. Jul er tradisjoner. Jul er familie og venner. Jul er også ofte 10 grader og kuling på våre trakter.

Mange opplever nok at mor – eller far i huset – drar tradisjonene litt langt. Vi har alltid hatt julenisse hjemme hos oss så lenge det var små barn i hus, til tross for at jeg syntes det var kjempeskummelt da jeg selv var liten. Tradisjonene står sterkt.

For første gang på mange år står vi fritt til å feire jul hvor vi vil – og da går turen til Sirdal og fjellet, mens huset blir passet på hjemme. Jeg ser frem til en koselig skitur på julaften, i tillegg til en tur i Kvæven kirke for å få den riktige julestemningen. Det var her jeg oppdaget en av mine julefavoritt-sanger, «Mary, Did You Know» for første gang for ti år siden. Til middag blir det selvsagt pinnekjøtt, og riskrem til dessert – selv om ingen av oss er spesielt glade i riskrem(!). Tradisjonen tro.

For meg er julerosen den vakreste blomsten, og jeg har den i krukker både ute og inne i julehøytiden. I så måte starter juleforberedelsene allerede med god gjødsling gjennom vår og sommer, slik at de er på det fineste i desember. Ellers MÅ

jeg ha en ekte edelgran – helst fra Ryfylke – i stua. Og vinterlys på busker utenfor huset fra november til januar.

I førjulstiden liker jeg å gå på julekonserter, gjerne i St. Petri-kirken. Ellers vil jeg oppmuntre til å gjøre ting sammen. Det er dobbelt så gøy å bake kaker sammen – og man får plutselig dobbelt så mange sorter ut av det. Gå gjerne sammen og lag julekranser og bakst – skap minner. Julen er en tid for glede og samvær, men den kan også være tung for dem som føler seg ensomme.

Mange har ingen å feire sammen med, eller savner noen de har mistet. Kanskje kan du sende en melding, ringe eller invitere noen som ellers ville vært alene. Små handlinger kan bety mye og lyse opp julen for noen som trenger det. For deg som føler deg ensom i julen, finnes det noen små grep som – muligens – kan gjøre høytiden litt lettere. Prøv å skape noen hyggelige tradisjoner for deg selv – kanskje å lage en god middag, se en favorittfilm, eller ta en tur ut for å nyte julelysene. Mange organisasjoner arrangerer også åpne julefeiringer, middager eller samlinger for dem som trenger selskap. Det kan være fint å være sammen med andre i samme situasjon. Om du ønsker, kan du også bidra som frivillig – å hjelpe andre kan gi

mening og fellesskap. Husk at du ikke er alene om å føle det slik, og at det finnes mange muligheter for både fellesskap og hyggelige opplevelser.

Vi går snart inn i et nytt år med nye muligheter, men først skal vi nyte adventstiden. Tenn lys, bak julekaker og arranger juleverksted med familie og venner. La kalenderen ligge, og vær til stede i øyeblikket. Jeg håper du får en fin førjulstid med de du bryr deg om!

Husk også disse to tipsene: 1. Sjekk medlemsfordelene dine i Bate-appen eller bak i magasinet. Der finner du rabatter og bonus som kan gi deg en rimeligere julehandel! 2. Også i år har vi et supert juletilbud! Kjøper du et gavemedlemskap til noen du er glad i, får du to kinobilletter eller to dagskort til Kongeparken på kjøpet. Det gir både en opplevelse og en medlemsfordel i boligmarkedet – en gave som varer lenge! Sjekk baksiden av bladet for mer informasjon.

Jeg ønsker deg en riktig god julefeiring og et flott, nytt år!

Merete Eik
Administrerende direktør

Foto Elisabeth Tønnessen



Mr. Kaizer, hans Constance og meg

Vi fikk være flue på veggen da Kaizers Orchestra laget ny musikkvideo i Køhlerlåven.

Det er mange som har latt seg begeistre av Kaizers Orchestras musikk og besnærende univers, som befolkes av alle mulige slags sære og snodige figurer: fader Martin, dr. Mowinckel, Dieter Meyer, Vicente, Beatrice og Violeta, fru Conrada og Marcello, for å nevne noen. I Køhlerkjelleren er det som om alle disse og enda noen flere Kaizers-skikkelser kommer til liv.

Marcellos kjeller

For det er Marcellos kjeller vi befinner oss i, utvilsomt, den som ligger i enden av en trapp som er så trang at du må gå sidelengs, der det er russisk rulett hver fredag og der en russisk ballerina – hun er her også – danser

polka på den tradisjonelle måten, som det heter i sangen «Resistansen» fra debutalbumet «Ompa til du dør» (2001).

– Den enkle, lille ideen bak dette, er at Gassmasken går og samler inn de ulike karakterene fra tekstuniverset vårt og henter dem inn i virkeligheten, forklarer frontmann og vokalist Janove Ottesen. – Han samler hele Kaizers-familien, bandet, karakterene og fansen. Litt sånn som Blues Brothers, «We're putting the band back together».

Køhler, Kielland og Funkytown

Lokalene har en rik historie, det er ingen hvilken som helst kjeller – «for Marcello sin kjeller er ingen vanlig

kjeller». Eiendommen til Johan Mandius Køhler – det høres nesten ut som et Kaizers-navn – var i sin tid den største industrielle storgården i Norge. Kunstneren Frida Hansen bodde her og fikk sammen med ektemannen Wilhelm ferdigstilt gårdsanlegget. Forfatteren Alexander Kielland skrev deler av romanen *Fortuna* i Køhlerhuset, der han bodde i perioder i 1880-årene.

Køhlerkjelleren var opprinnelig en gjødselkjeller tilknyttet gårdsdriften. Det er sikkert ikke mange andre gjødselbinger som har gotiske søyler. – Vi valgte dette opptaksstedet fordi det er en kjeller som virkelig ser ut som en kjeller, sier Janove. – Det er ganske fint

← Den gamle, ærverdige Køhlerlåven i Hillevåg var et perfekt innspillingssted for den nye musikkvideoen til Kaizers Orchestra.

→ I Marcellos kjeller spilles det russisk rulett hver fredag. Det er mye som skal på plass for å skape en autentisk følelse.



med disse teglsteinsbuene, det er et kult lokale. Kjekt at vi fikk låne det.

Den lokalt sagnomsuste Køhlerlåven har hatt mange eiere i årenes løp. I dag er det Bate som eier bygningen. I 1980- og 1990-årene var det flere ungdomsdiskoteker som i tur og orden etablerte seg her som et alkoholfritt tilbud til danseglade ungdommer. Mange har gode minner herfra og drar nok kjensel på navn som Underground, Funkytown, Disco Phobia, Gaz Panic og Seduction.

– Jeg har hørt det var et utested her som var populært, sier Janove. – Men vi var aldri her. Vi bodde på Bryne, det var ikke så ofte vi tok turen til Stavanger.

Norges største rockeband

I beretningen om en viss mr. Kaizer og den store musikalske vekkelsen som har hjemsokt vårt land, er det klart at Norge aldri ble det samme igjen etter at Janove Ottesen og Geir Zahl møtte

hverandre i første klasse på Rosseland barneskule i 1982. De startet bandet Blod, Snått & Juling, som siden ble til Gnom, uten å skape verken furore eller beatlemania.

Men i Gnom-sangen «Bastard» lå kimen til Kaizers gjemt i tekstlinjen: «Eg blei tatt hånd om av en viss Mr. Kaizer. Han er den stolte eier av verdens største siameser.» Kaizers Orchestra ble stiftet nyttårshelgen 2000. I løpet av noen år endret de forestillingen om hva rock kan være – og ble Norges største rockeband.

En større fortelling

Kaizers-universet er temmelig skakt og tidvis forskrudd. Det hele synes å foregå i en på en og samme tid gjenkjennelig, men likevel fremmedartet virkelighet. Noen tekstelementer og musikalske fraser gjentas eller opptrer i flere sanger, og skaper slik en sammenhengende fortelling. Det kan likne et musikkteater, med innslag

Dette er Køhler-eiendommen

- Enken etter Hillevågs møllemester Friderich Petersen giftet seg med Johan Adam Køhler fra Schleswig. Det er han som har gitt navn til eiendommen.
- Handelshuset Køhler var byens største bedrift gjennom nesten hele 1800-tallet.
- Da Johan Adam Køhler dør i 1830, overtar stesønnene Fredrik og Peter Petersen.
- Wilhelm og Frida Hansen overtok handelshuset Køhler i 1874 og ferdigstilte det store gårdsanlegget, med to staller til arbeids-, trekk- og ridehester, og et fjøs med hundre båser.
- Wilhelm Hansen startet dampbakeri i 1878. Herfra stammer uttrykket «Hillevågskjeva».
- I 1880-årene rammet den økonomiske krisen Stavanger, og byens to største handelshus, Køhler og Ploug & Sundt, gikk overende. Eiendommen ble kjøpt av kommunen i 1885.

av kabaret, Balkan og Østblokken. Det er utagerende, hamrende og sjarmerende, skakt og gale, intelligent, rart, kantete og kompromissløst. Og samtidig melodios og fengende, ofte med stort allsang-potensial.

– Det er beslektet med teater, sier Janove. – Vi har jo laget et teaterstykke også. Og en dokumentarisk spillefilm. Men det er ikke bare ett univers, det er flere. Det er minst tre ulike univers. *Violeta Violeta* er for eksempel et annet univers enn dette.



↑ Fra åpningen på musikkvideoen.
Foto: Moxey.

Kaizers står for en særegen, utypisk estetikk. Marcellos kjeller i dag, Dieter Meyers institusjon i går. Der var det kaldt og kjølig, en fengselsstemning. Og i Gamle Stavanger var det et slags Kaizer-tog som gikk gjennom gatene, med bandet, karakterene og fansen.

– Det er ulike scener i en større fortelling, sier Janove. – Alt er historier i en større fortelling. Det visuelle og verbale, teateret og filmen ligger tett opp til det vi holder på med. Vi spiller ikke bare en konsert, og så er det ikke mer. Vi er litt frodigere enn som så.

Umiddelbar suksess

Med musikkteater-tilnærmingen, oljefatene, gassmaskene, pumpeorgelet («salmesykkel»), ompaen og sigøyner-swingen etablerte Kaizers seg snart som landets suverent beste liveband. Heretter var det ikke mas, mas, mas og mandag hele året som gjaldt, «det var vodka, kalinka, rulett & kaviar» over hele linja. Debutalbumet er det mest solgte rockealbumet i Norge til nå.

Albumet «Maestro» (2005) ble en stor kommersiell suksess i Europa, pussig nok. Kaizers synger jo på kavjærsk. Introen er nærmest orientalsk og slangetemmeraktig, sangen «Femtakt filosofi» minner om finske M. A. Numminens galskapstolkning av Wittgenstein, bare penere, og albumet byr ellers på alskens snop og godbiter, med innslag av partier som synes inspirert av Ennio Morricone, «Apache» av The Shadows og filmmusikken til *Pulp Fiction*.

Kaizers er et band som ikke går på akkord med sine musikalske og estetiske idealer. Den ene suksessen fulgte på den andre, hver gang etterfulgt av et prestisjetungt prisdryss. Kanskje har denne annerledesheten, autenticiteten og kompromissløsheten noe med suksessen å gjøre.

Men så, i 2013, bestemte de seg for å ta en pause. De avsluttet i London, og satte oljetønnene på museum. Mange fans fikk nok en slags «Die Polizei»-fornemmelse: «Du ser meg aldri igjen».

Mye som kreves

Men den gang ei. Ti år senere er bandet tilbake igjen, og interessen er bare enda større. De er i vinden som aldri før, det er nesten som om de aldri har vært borte. Da det ble kjent at de skulle spille sammen igjen, solgte de 82 000 konsertbilletter på et snaut kvarter.

– Det er godt gjort, synes jeg, sier Leif Kristian Thorvik. Han er daglig leder i filmproduksjonsselskapet Moxey, som har hånd om musikkvideoinnspillingen. – Her er de borte i ti år, og når de kommer tilbake igjen, så er folk like begeistret for dem fortsatt. Det er ikke hvem som helst som hadde fått til det.

Moxey har jobbet med Kaizers i mange år. Det var rett før sommerferien de fikk en telefon med spørsmål om de ville påta seg denne oppgaven. – Og det ville vi jo, sier Leif Kristian med et smil. – Kaizers stiller høye krav, de vet hva de vil ha og hvordan de vil ha det. De ønsker høy kvalitet og trygghet for at komplekse univers og uttrykk ivaretas. Og da er det jo veldig hyggelig at de kommer til oss.



↑ Musikkvideoinnspillingen er en stor produksjon med mange involverte både foran og bak kameraet.

Se
«It's Time!»

Se «This is
the Kaizer Family»



↑ Leif Kristian Thorvik,
daglig leder i Moxey

Men det ramler ikke på plass av seg selv, i en produksjon som dette er det et større omfang av detaljer som skal ordnes før opptak. Lokasjoner, skuespillere, antrekk og rekvisitter er avgjørende for riktig stemning og en autentisk opplevelse.

Her er røykmaskiner og støv på boks, lysekroner og kandelabere, slitte kafébord og kostymer, revolvere til ruletten og bilder på veggene «av folk som har gått ner, men som ingen ser igjen», som det heter i «Resistansen», og massevis av andre rekvisitter. Moxey har gjort en god jobb med

å gjenskape stemningen som teksten og musikken skaper.

– Vi bruker flere uker på det, sier Leif Kristian. – Kaizers har ulike krevende univers, det er litt fra forskjellige stiler og epoker. Nå er det 1940-tallsstil, så det er mye som må på plass for å få den rette stemningen.

Lett å få hjelp

I forbindelse med filming på Dale dagen før var Leif Kristian så heldig å komme over et privat museum med masse originale objekter fra Dale. Han fant blant annet en seng fra 1940. – Det var veldig greit, sånt sparer vi enormt med tid på! smiler han. – Du ser at sengen er gammel og slitt også, den passet perfekt inn i denne settingen. Når du ser rekvisittene og kostymene, og bruken av dem, så gir det et troverdig inntrykk. I denne filmen er nettopp produksjonsdesign veldig viktig.

Kaizers har så enormt mange fans, så det gjør det litt lettere å få hjelp og låne ting. Ikke bare er det nok av statister, det er også lettere å få med større

virksomheter, som for eksempel Bate. – «Ja, vi er fans, vi også, dette høres veldig kjekt ut, dette får vi til,» pleier lyden å være, forteller Leif Kristian. – Sånn fikk vi låne Køhlerlåven, og det var bra, for den passer jo perfekt til formålet.

Og nå er tiden inne til å realisere fruktene av alt arbeidet, planleggingen, rekvisittsanking og riggingen. – Selv om det er lange og intense dager som er tettpakket med ulike elementer, dette er jo en stor produksjon, så er det veldig tilfredsstillende når det endelig ruller og går. Det er nå det er virkelig gøy! sier Leif Kristian.

Bullshit-detektor

Bandmedlemmene er involvert i innspillingen på ulike måter. Mannen med gassmasken, Helge Risa, alias Omen Kaizer, er gjennomgangsfiguren, det er jo han som går rundt og samler inn alle folkene. Den som ellers er mest aktiv, er nok Janove Ottesen, som har klare meninger om hvordan tingene skal være.



Kaizers Orchestra ved tre av dem, f.v. Geir Zahl, Helge Risa og Janove Ottesen.

Dette er Kaizers Orchestra

- Stiftet i Bergen år 2000. Debutalbumet «Ompa til du dør» utgitt 2001.
- Bandet: Janove Ottesen (vokal), Geir Zahl (gitar), Terje Winterstø Røthing (gitar), Helge Risa (tangenter, trekkspill), Rune Solheim (slagverk), Øyvind Storesund (kontrabass).
- Særegen sound i kryssningen rock, punk, sigøynerswing og ompa, med bruk av utradisjonelle instrumenter.

– Jeg kan være en sånn bullshit-detektor, sier han. – Jeg ser fort når noe ikke stemmer. Det er jo mitt liksom-univers, dette her, mine visjoner og personer, som jeg har kjent i 25 år nå.

Comebacket i 2023

Kaizers Orchestra tok en pause i 2013, men det ble aldri helt stille. Noen av bandmedlemmene ga ut soloalbum og jobbet med andre prosjekter. I 2022 oppdaget tre hundre tusen TikTok-brukere den tolv år gamle sangen «Hjerteknuser», som deretter seilte inn på andreplass på Spotify over de mest spilte sangene i Norge det året. Samtidig donerte bandet merch til Fretex og utga sine «Greatest hits», et ofte sikkert tegn på at man har lagt inn årene.

Men så, i 2023, begynte ting å røre på seg igjen. Det var interesse fra utlandet, de fikk festivalinvitasjoner fra USA. «Vi gidder ikke å reise på ferie der, det må være et større poeng med det», sa Janove da. Bandet rigget seg for turné i Norge og Europa, to nye låter ble sluppet. Og bandets kreative inspirasjon lot til å bli sluppet løs på fansen igjen.

Sangen «Kaleidoskophimmel» var noe nytt, nesten springsteensk i sin storytelling, men likevel umiskjennelig kaizersk. Hele gjenoppstandelsesprosjektet, turneen og en ny sang ble samlet under den muligens Renberg-

inspirerte tittelen «Dine gamle dager er nå». For de av oss som har fulgt med siden «Ompa til du dør» og «me går langt tebage te de gamle dager», da bandet spilte i ulldresser fra Fretex, var dette fiffige små tegn. Fallhøyden var stor, men Kaizers hadde oss rundt lillefingeren igjen.

USA for våre føtter?

Nyheten som musikkvideoinnspillingen i Køhlerkjelleren skulle innvarsle, var bandets klubbturné i USA i oktober. Det er en helt ny satsing. Tanken er å følge det opp, og forhåpentligvis få spille på noen festivaler der til neste år. Og hvis det går bra, er målet å gjøre en turné i USA høsten 2025.

– Vi prøver å sette dette i gang, sier Janove Ottesen. – Se om det har noe for seg, om det kan vokse. Det er litt sånn «make it or break it». Hvis det blir tungt og ikke fører fram, så stopper vi bare der. Vi er veldig happy med Norge og Europa, vi.

I løpet av en fjortendagers periode i første halvdel av oktober gjennomførte Kaizers Orchestra konserter i Boston, New York, Washington, Minneapolis og den siste for sikkerhets skyld på El Rey Theatre i Los Angeles, som direkte oversatt skulle bli noe sånt som: Kongens teater i englenes by. Det må vel passe bra inn i Kaizers-universet?

Det mange fans lurer på, er om det er mer ny musikk på gang. Foreløpig ikke annet enn den de nå har laget musikkvideo til, ifølge Janove. «Kommer Kaizers tilbake?» spurte Aftenbladet da bandet tok en pause i 2013. Og Janove Ottesen svarte: «Mitt tips er at Kaizers kommer tilbake, større og bedre enn noen gang». Mye taler for at han får rett i det. Den på mange måter storslåtte comebackfesten avrundes med spektakulære stadionkonserter i Stavanger, Oslo, Bergen, Trondheim og København sommeren 2025.

Det blir antakelig de siste konsertene i Norge på flere år, står det på Kaizers hjemmesider. Deretter begynner kanskje et nytt Kaizers-kapittel? Spennende blir det uansett. Vi gleder oss, det er godt å ha dem tilbake. For en fortelling. For et band.

Kilder:

Wikipedia
Stavanger Aftenblad
Kaizers.no
SnI.no
Kaizers på Facebook og Instagram
Bang Andersen, Arne. *Handelshuset Køhler i Stavanger – under hvite seil*. 1973.
Danielsen, Rolf. *Den store krise i Stavanger på 1800-tallet*. Utgitt av Stavanger kommune til byjubileet i 1975.



Fulladet til neste eventyr



Med Zaptec i borettslaget er det enkelt å legge til flere elbilladere. Les mer på zaptec.com/borettslag →





Kleivane i Sandnes: Idyllisk nabolag like ved Melsheia



- Jeg gleder meg veldig! sier Elin Løvslund.
- Det er jo så flott, og med naturen rett utenfor døren!

Hun er en av dem som har kjøpt leilighet i borettslaget «Skogens ro» i Kleivane, og kan nesten ikke vente med å flytte inn. Elin Løvslund bor i Kvernevik i dag, mens sønnen, svigerdatteren og to barnebarn bor i Kleivane. Om de ikke akkurat blir nærmeste naboer, så kommer de i hvert fall mye nærmere hverandre.

Et attraktivt område

Kleivane ligger i tilknytning til Skaarlia, mellom Ragnhildsnuten og Melsheia i Sandnes, og knappe ti minutters kjøretur fra Sandnes sentrum.

- Vi skjønnte nokså tidlig at Kleivane ville bli et attraktivt område, sier Laila Haugland i Sandnes kommune. Hun er styreleder i Kleivane Utviklingsselskap, som har planlagt, tilrettelagt og utviklet Kleivane som boligområde.

Første delfelt sto ferdig i 2014. Etter mer enn ti år med bygging er Skogens ro blant de siste prosjektene som ferdigstilles. Når alt er slutført, vil Kleivane bestå av 550 boliger.

- Kleivane er særlig attraktivt fordi det er et boligområde som er bynært

og samtidig tett på naturen. Det er kvaliteter mange ser etter i dag, sier Laila Haugland.

Et nabolag for alle

Boligområdet består i hovedsak av nye og moderne boliger. Utviklingsselskapet har lagt spesielt stor vekt på å lage gode og trygge oppvekstområder. Området har derfor fått mange lekeplasser og gode forbindelser til de omkringliggende naturområdene.

I nærmiljøet er det et stort nettverk av turstier, hele åtte kilometer lysløype og direkte tilgang til Sandnes Arena, Norges flotteste rulleskianlegg. Flere av turstiene i Melsheia fører videre til Rogaland Arboret. Området er de siste årene utbygd med barnehage, ny idrettshall og ny barneskole.

- Vi ser at området har en høy om-løpshastighet på både nye og brukte boliger, sier Laila Haugland, som også forteller at de får henvendelser fra folk som allerede bor i Kleivane.

- Det hender at folk trenger en annen type bolig, men de vil

ikke flytte fra området fordi de trives så godt der. Det viser hvorfor det er så viktig å skape varierte bomiljø, med boliger som passer folk i alle aldersgrupper og livsfaser, sier hun.

Skogens ro

- Kjøperne er en blandet gruppe, som i boligområdet ellers, forteller prosjektsjef Kjetil Alvestad. - Det varierer fra unge til godt voksne. Noen vil slippe vedlikeholdet som følger med eneboliger og rekkehus, mens andre først og fremst vil ut fra sentrum for å få mer naturlige og fredelige omgivelser, sier han.

I Kleivane og Skogens ro finner de nettopp det. Kjetil Alvestad kan ikke få fullrost prosjektet.

- Det har en nydelig plassering, i enden av en blindvei, uten gjennomgangstrafikk, sier han.

- Alle leilighetene er gjennomgående, og har utrolig flotte uteområder som strekker seg opp mot skogen og inn i Melsheia.



↑ Styreleder i Kleivane Utviklingsselskap, Laila Haugland, og prosjektsjef i Bate, Kjetil Alvestad, fremhever begge det unike ved området.

← Gravingen tok til like etter sommeren. Skogens ro blir et av de siste boligprosjektene som ferdigstilles i Kleivane.

DETTE ER SKOGENS RO

Nye leiligheter på toppen av Kleivane i Sandnes, like ved Melsheia.

- Organiseres som borettslag
- Størrelser fra 55 til 103 kvadratmeter
- 1-3 soverom
- Gjeste- og beboerparkering i P-kjeller
- Klargjort for elbillader
- Sykkelparkering og sykkelvask
- Gjesteleilighet
- Grillplasser og lekeplasser
- Vannbåren varme
- Chatting og deling med naboene via Heime hos Bate-appen
- Gunstig finansiering med 10 års avdragsfrihet på felleslånet
- Arkipartner er arkitekt
- Dark arkitekter er landskapsarkitekt
- Jærentreprenør er totalentreprenør



Byggingen er i gang

Skogens ro består av i alt 60 leiligheter, fordelt på tre og fire etasjer i to trivelige svalgangsblokker i tre. På svalgangene har hver leilighet en liten uteplass med morgensol, og på motsatt side av bygget får de balkong med god utsikt. Det er trapper og heis mellom etasjene, og er du heldig og sikrer deg en leilighet i øverste etasje får du ekstra stor takhøyde med på kjøpet.

– Salget har gått så bra at vi nå er i gang med å bygge begge trinnene samtidig. Det betyr at alt støyende arbeid vil være ferdig når folk flytter inn, sier Alvestad.

Prosjektsjefen er stolt av kvalitetene prosjektet har fått, og påpeker at det

som kan se ut som små detaljer, kan gjøre stor forskjell for hvordan det oppleves å bo i en blokk.

– Vi har for eksempel valgt å inkludere parkering i prisen for alle leilighetene. I parkeringskjelleren er det også gjesteparkering, som gjør det lett å ta imot besøk. Og apropos gjester – her bygger vi også en egen gjestehybel! Da kan folk klare seg med et soverom mindre, men likevel ta imot overnattingsgjester, poengterer han.

Gleder seg

En av dem som skal flytte til Kleivane og gleder seg veldig til det, er altså Elin Løvslund. Hun har kjent til området i vel seks år, ettersom yngstesønnen, svigerdatteren og to barnebarn flyttet

dit. – Jeg synes det er veldig trivelig der, sier hun. – Og så har jeg bodd i Sandnes før. Da fikk jeg et hyggelig velkomstbrev.

De siste åtte årene har Elin Løvslund bodd i Kvernevik, som var det fjerde stoppestedet etter at hun flyttet for seg selv. – Da sa jeg til meg selv at det fikk være nok flytting. Her skal jeg bo til de må bære meg ut. Men så var det sønnen min som fristet med Kleivane, smiler hun. – Han har en kamerat som bor i nærheten av Skogens ro, de spilte ishockey sammen.

For en tid tilbake fikk Elin Løvslund nytt kne. Det gjør det ikke helt ideelt å bo som hun gjør nå, med kjeller, loft og første og andre etasje, og en masse



↑ Elin Løvslund kan nesten ikke vente med å flytte inn.

→ Om kvelden sitter gjerne Elin Løvslund og planlegger hvordan hun skal ha det på terrassen. Hun skal flytte inn i leiligheten med størst terrasse.



trapper mellom dem. Med en gang skiltet til Skogens ro var kommet opp, tok sønnen kontakt, og sa: «Mamma, nå skal de bygge nye leiligheter i Kleivane. De må vi se nærmere på.» – Så jeg gikk innom Sparebank 1 Sør-Norge en dag og hentet prospektet. Wow! En hel bok, liksom. Og her er vi. Jeg gleder meg veldig til å flytte inn, sier Elin Løvslund.

Farmor sine gravemaskiner

Naturen og omgivelsene, og det at sønnen og svigerdatteren oppfordret henne til å flytte, ble viktig for Elin Løvslund. – Det var ikke jeg som ville flytte og liksom elge meg innpå dem, ler hun. – Men de sa: «Da blir det lettere for oss å ta vare på deg». Og så har jeg en sønn som bor på Klepp. Nå kommer vi jo nærmere hverandre, alle sammen.

Hun ser fram til å komme nærmere barnebarne. Eldstejenta på ni år gleder seg veldig til å komme hjem

til farmor etter skolen. Den minste, som går i Kleivane barnehage, blir hentet av farmoren hver tirsdag. Da går de alltid oppom tomten og kikker. De tar et nytt bilde hver gang, dokumenterer utviklingen. – Hun minste barnebarnet mitt er så interessert i gravemaskinene, hun sier: «Det er farmor sine gravemaskiner».

Den største terrassen

I Kvernevik har Elin Løvslund en hage som hun er veldig glad i. Hun liker å pusle litt ute, så da hun ringte for å forhøre seg om leilighetene og ble fortalt at leiligheten med den største terrassen fortsatt var ledig, tenkte hun med en gang at dette vil bli bra, for da kan hun ta med seg stiklinger og litt av hagen og plante om i kasser på terrassen.

– Jeg har allerede tegnet den, sier hun med et smil. – Jeg sitter jo her om

kveldene, vet du. Jeg er så gira på dette, at det er helt sykt.

Hun finner fram tegningen og forklarer hvor hun skal ha plantekasser, hvor det skal være bord og sittegrupper. – Det blir veldig kjekt! Jeg har tegninger og mål, jeg må jo vite hva jeg kan ta med meg av møbler og ting, sier hun. Hun flytter til en leilighet som er noe mindre enn huset hun bor i nå, og har allerede begynt å gi bort en del ting.

– Det blir jo litt mindre plass, sier Elin Løvslund. – Men altså, jeg bor i første etasje, det er bra for knærne. Og så er det veldig kjekt at det er en sånn gjestehybel. Jeg kan gå ut døren min og rett opp i Melsheia. Gå tur i skog og mark, det elsker jeg. Så det blir soppstaking og bærplukking og alt. Nei, det blir helt fantastisk!

Medlemsfordel



The boss in town!

99% av alt du kaster går til gjenvinning

Bate-medlemmer får 20% rabatt på transport av 8m³ og 10m³ containere.

Containeren kan du ha i 14 dager uten leie.

**Bestill i dag!
Tlf: 51 64 40 00**

 **WESTCO**
miljø
www.westco.no

Spør advokaten



Kan jeg leie ut parkeringsplassen min til noen som ikke bor i borettslaget?



Malén Stølen, advokat i Bate. Er det noe du vil vi skal ta opp i «Spør advokaten»? Tips oss på dittbate@bate.no

Advokatens svar:

Dette avhenger av vedtektene til borettslaget. I henhold til borettslagsloven § 5-11 har andelseiere rett til å bruke boligen og tilhørende parkeringsplass til det den er ment for, men vedtektene kan sette begrensninger for utleie. Mange borettslag har regler som forbyr utleie til personer utenfor borettslaget, eller betinger muligheten til utleie ved at man må ha samtykke fra styret. Styret kan også innføre slike regler av hensyn

til sikkerhet og kontroll. Det anbefales derfor å sjekke borettslagets vedtekter for nærmere avklaring.

Hvis vedtektene ikke sier noe spesifikt om dette, så antas det at en andelseier kan leie ut sin parkeringsplass til en person som ikke er tilknyttet borettslaget. Det forutsetter imidlertid at man eksklusivt disponerer en bestemt parkeringsplass.

Malen Stølen, advokat i Bate



↙ Ingrid, Serine og Sanna med julesanger på høyttaleren og skikkelig stemning på juleverksted.

↓↓ Vi tør love at en minneramme laget med omsorg blir en av de beste gavene under treet.

Kreativ pause i førjulstiden

Det går mot vinter, mørke dager og eksamensperiode. Førjulstiden kan være hektisk. Hva med å sette av en kveld til en kreativ pause? Samle vennegjengen, sett på en fin spilleliste og bruk det dere har til å lage noen koselige gaver. Et juleverksted trenger ikke å være avansert eller dyrt – med litt gjenbruk, litt spleising og en dose kreativitet kan man lage flotte gaver uten å sprengre budsjettet. Her er noen ideer til hva du kan lage på juleverksted.

Minnerammer – et forenklet album

En minneramme er en perfekt gave til en god venn, et familiemedlem eller kjæresten. Du trenger bare noen enkle materialer for å lage noe personlig og unikt:

- En fotoramme
- Papir eller magasiner/ servietter med mønster på
- Dekorativ småting du har liggende
- Bilder du har printet ut (tips: bruk skoleprinter hvis du ikke har en hjemme)
- Tusj, pinner eller blyanter

En minneramme fyller du med minner og ting du har gjort sammen med personen som skal få rammen. Print ut favorittbildene, sett sammen en liten collage, og spe på med små notater, et utdrag fra en sang eller en liten tegning. Kun kreativiteten setter grenser!



Tekst og foto Siri Seljeskog, Impress



Perleverksted

Perling har vært en trend de siste årene. Sjansen er stor for at noen i gjengen har perler liggende – hvis ikke kan dere spleise på perlesett fra Søstre Grene. Lag armbånd, smykker eller nøkkelringer.

Tips: Husk å måle tråden før du begynner, så slipper du å ende opp med skuffelse over et armbånd som er for kort!



Adventslys med personlig preg

Er du en som scroller på TikTok og Instagram har du nok fått med deg Paint n'Sip-trenden hvor en maler på lys, glass og vinflasker. Til juletiden passer det perfekt å male på stearinlys, enten du har noen liggende eller kjøper inn noen. Her er det viktig å huske at maling kan være brannfarlig, så det tryggeste er å male med stearin fra andre lys, eller stearinmaling.

Tips: På Søstre Grene får du kjøpt stearinmaling i ulike farger, en enklere variant enn å bruke varm stearin.



⚠️ Oops, litt for kort armbånd, oppdaget Frida for sent. Vær raus med tråden når du skal til med smykkekunst.

↑ Ingrid og Serine får tid til en drøs.

← Et lite stykke mindfulness både for den som lager gaven og den heldige som får.

Spiselige gaver – smakfulle og hjemmelagde

Spiselige gaver er alltid en sikker vinner! Hjemmelagde karameller tar kanskje litt tid å lage, men når du først er i gang, kan du lage et helt lass. Legg dem i små glasskrukker, pakk pent inn og pynt med bånd eller en liten etikett. Det blir en sjarmerende og smakfull gave som garantert blir satt pris på.

Hvis du vil gjøre det enda enklere, hvorfor ikke lage et kakao-kit? Finn frem et glass, en boks eller en kopp, og fyll den med rett-i-koppen-kakao, marshmallows, strøssel og noen sjokoladekuler. Pynt med en etikett eller et bånd, og du har en varmende gave som er klar til å nytes når vinteren er på sitt kaldeste.



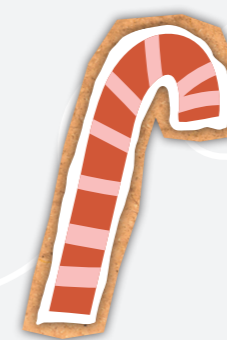
Myke karameller med vanilje!

Dette trenger du:

- 5 dl fløte
- 250 g sukker
- 1 vaniljestang
- 100 g meierismør
- En klype salt
- 125 g sirup

Slik gjør du:

Bland alt sammen i en gryte og rør om mens det småkoker. Rør til karamellmassen tykner og får en gyllen farge. Hell over i en form med bakepapir og sett til avkjøling. Når massen har satt seg, er det bare å kutte den opp og småspise litt mens du pakker karamellene i sellofan eller syltetøyglass.



Sosial førjulskveld

Fikk du lyst til å hive deg rundt og lage noen av gavene? Kanskje kom du på noen enda kjekkere gaver å lage? Med litt planlegging kan du uansett både lage gaver fra hjertet, spare noen slanter og få deg en skikkelig sosial kveld. God førjulstid – og lykke til med verkstedet!

↑↑ Med et koselig kort og litt pynt på kakao-kiten din er en personlig gave i boks.

← Ingredienser og utstyr klar til å lage gaver til flere.



Husene i skogen

- Vi har det veldig bra her!

I Husene i skogen på Hinna hadde de hele 73 arrangementer i fjor.

Noe av hemmeligheten bak den sosiale suksessen er engasjerte beboere.

Styreleder Johanne Brendehaug og styremedlem Valbjørg Gya i Sameiet Husene i skogen forteller om det gode miljøet og alle aktivitetene de har der.

Fellesskapsløsninger

Husene i skogen er et nokså nytt borettslag på Hinna i Stavanger, sentralt og landlig på samme tid, omgitt av jordbruksmark og noe trær. Området har mange gode turmuligheter.

Her er en rekke attraktive løsninger for beboerne som felleshus, oransjeri, lekeplasser, grøntområde, plantekasser,

bil- og sykkeldeling, gjestehybler og verksted. Bate er forretningsfører og bistår med vaktmester- og gartnertjenester.

- Borettslaget er utrolig koselig og en god plass å bo, sier Johanne og Valbjørg.

Da vi møter dem, en fin soldag, forbereder de fest med grilling, prat og kos for alle beboerne. Bordene er dekket og pyntet med flotte blomsterdekorasjoner som Anne Martha Vagle har laget. Foruten kjøkken, bord og stoler har felleshuset bibliotek, storskjerm, lager og eget verksted med verktøy.

Hver torsdag er det frivillig lusing og hagearbeid, og kaffe og kos for alle som ønsker det i felleshuset.

Da vi var der, var yngstemann noen måneder gammel, eldstemann over sytti år. Stemningen er lett og praten går.

- Ja, sånn er en vanlig torsdag her hos oss, smiler Johanne, og forteller ivrig om alle fellesaktivitetene de har på huset: felles middager, temakvelder, fotball på storskjerm, utekino, grillfest, julebrunsj, julegrantenning, strikkekveld, påskefrokost etcetera. Vi prøver å få til noe for alle beboerne.

Både styret og beboerne tar initiativ til ulike aktiviteter. Mange av beboerne har ferdigheter, kunnskaper og talenter som de får tatt i bruk når det skal arrangeres noe. De har hatt felles komlemiddag med 40 personer til bords, og julebord med hjortestek



↑ «Gartnerne» i drivhuset, f.v. Svein Reidar Rødahl, Torill Vestad og Henning Iversflaten.

➤ Oransjeriet er en uformell møteplass. Det er sittegrupper både inne og utenfor.

➔ Johanne Brendehaug og Valbjørg Gya.

➤ I drivhuset dyrkes det både norske klassikere som agurk og mer eksotiske vekster som chili og druer.



- som en av beboerne hadde jaktet og skutt selv.

Oransjeriet og uteområdet

Oransjeriet er en uformell møteplass. Her dyrkes det tomater, chili, paprika, druer og agurk. Det er blomster og sittegrupper både ute og inne. Det skaper et trivelig miljø.

- Vi plantet druene i fjor, de ser allerede bra ut, sier Johanne, og vinker på Henning og Reidar, som sammen med Torill har tatt et særlig ansvar for oransjeriet. - Det er folkene her som får ting til å skje og som skaper det gode miljøet, sier hun.

Uteområdet er stort og inviterende med lekeplass, grøntområder og plantekasser. Her dyrker beboerne

salat, grønnsaker, jordbær og allslags urter og blomster. I tillegg er det epletrær, solbær- og ripsbusker å forsyne seg fra når det er årstiden for det.

En sosial arena

I Husene i skogen bor det folk i alle aldre, enslige og barnefamilier. Men det er nok flest som er i alderen 60 pluss.

- Vi ønsker å skape et sosialt og aktivt miljø hvor beboerne deltar og trives. Mange som har bodd andre steder forteller at de der ikke ble kjent med så mange. Her stopper vi og slår av en prat. Det er en vennlig og inkluderende atmosfære, et tilrettelagt fellesskap der alle bidrar og ønsker det beste for hverandre.



Heime-appen

Heime appen brukes til å bekjentgjøre aktiviteter, kommunikasjon, booking og betaling. Det er et godt verktøy som er til stor hjelp i de daglige aktivitetene. Får du besøk, kan du for eksempel booke gjestehyblene gjennom Heime-appen. Disse brukes mye.

– Heime har et par arrangementer årlig (utekino og julegrantenning), resten fikser vi selv. Appen er fortsatt bare et hjelpemiddel, sier Johanne.
– Det hjelper ikke hvis folk ikke er aktive. Du må ha ildsjeler og et aktivt styre, engasjerte og positive beboere for å få dette til å fungere.

↓ Heime-appen er flittig brukt av beboerne i Husene i skogen.



↓ Borettslaget stiller elsykler til beboernes disposisjon.



↑ I felleshuset er det godt oppmøte og god stemning under torsdagskaffen.

➤ Anne Martha Vagle lager flotte blomsterdekorasjoner til arrangementene.



Alenetid

I Husene i skogen står fellesskapet sentralt. Det legges til rette for ulike arrangementer, og styret og beboerne er alltid åpne for nye innspill. Men det betyr ikke at du er nødt til å bli med på absolutt alt. Alt er frivillig. I Husene i skogen skal du kunne være deg selv og holde på med det du liker med god samvittighet.

– Her skal alle ha det bra og kose seg på egne premisser, sier Johanne Brendehaug og Valbjørg Gya. – Men alle de kjekke tilbudene og aktivitetene er der. Hvis du vil.

Medlemsfordel



La oss gjøre jobben - bestill rørlegger i dag!



TRENGER DU rørlegger?

Har du rør som lekker, for lite varmtvann eller drømmer du om å oppgardere badet? Vi er her for å hjelpe deg med alt fra små problemer til store prosjekter!



 **SIG.HALVORSEN**
EN DEL AV TEQVA



→ Kilometervis med materialer.

→→ Industritapetserer Kenneth Haugseth er andre generasjon som jobber med å gi nytt liv til brukte møbler.



Skal du ut på brukthandel? Husk at Bate-medlemmer får **5% bonus** på hele kjøpet i Fretex-butikker i hele Norge.



Minner og Martindale

Hvilket møbel betyr mest for deg?

- Den eldre garden kunne jo alt! Var det noe elektrisk som røk, eller noe galt med taket, så fikset de det selv. Mange av mine venner har ikke sett en symaskin en gang, og de kan knapt sy i en knapp, humrer Kenneth Haugseth hos Møbelfix i Stavanger.

Kenneth vet selv det meste om hva slags møbler som lar seg reparere, og hvordan det skal gjøres. Vi har bare vært innom noen få minutter før det blir snakk om både Martindale, sikksakkfjører og EU-regler for skinn.

- Med riktig vedlikehold skal skinnmøbler holde. Folk kommer faktisk innom med skinnmøbler fordi de er lei av fargen heller enn at skinnen er utslitt.

Vekk med nesten alt

Når slitte møbler skal restaureres hender det at alt av fjører og bånd, stoff og skum må vekk, og Kenneth står bare igjen med rammen av tre. En hel operasjon, med andre ord, og det lønner seg ikke å reparere et hvilket som helst møbel.

- De fleste forventer at det er billigere å trekke om enn å kjøpe nytt, men husk at det er samme jobben som gjøres på fabrikken, i tillegg til at vi må lage delene spesielt for det enkelte møbelet. På fabrikken har de stansemaskiner, vi klipper delene til for hånd.

Bilde, merking og maler

I prosessen med å trekke om et møbel er det lurt å begynne med å ta bilder av møbelet. Så må man merke alle delene av stoffet eller skinnen med hvor det hører hjemme (rygg, sete, venstre

armene og så videre). Deretter spretter man møbelet opp, stryker stoffet og lager maler i papp som det nye stoffet skal klippes etter.

Kenneth åpner en eske:

- Disse stolene er til et hotell. Andre ganger har vi bestillinger fra for eksempel oljeselskap som ikke får tak i fargen de ønsker fra leverandøren. Med mange like møbler er det viktig å ha nøyaktige maler å jobbe etter. Vi lager ett møbel først, ofte med restestoff. Hvis vi er heldige har vi restestoff av samme type som møblene skal trekkes med. Det er en fordel, for da får vi vite akkurat hvordan stoffet oppfører seg på møbelet.

Skikkelig tre, mystiske knirk

Møbler laget i solid tre er som oftest av god kvalitet. Mange møbler som produseres i dag består av kryssfiner eller er til og med laget med papp på innsiden. - Med sånne materialer kunne man båret en treseter alene hvis ikke det var for lengden. Men en toseter i tre er det bare såvidt man kan rikke, smiler Kenneth.

- Møbler som knirker havner forresten hos oss når de reklameres på. Du skal være dyktig detektiv for å finne årsaken til knirkingen!

Affeksjonsverdi

Hundre år gamle møbler er mer spennende å restaurere enn nyere ting, synes Kenneth. Han merker at folk er mer villige til å investere i det som opprinnelig ble laget for å vare.

- Denne stolen tilhørte min far. Den har vært utsatt for tre generasjoner med olling - barn og barnebarn har klatret og lekt på den år ut og år inn. Klart det blir mye affeksjonsverdi knyttet til slike gjenstander.

- Her har vi en diger poff som eieren har tatt med seg helt fra USA. Det gjør man ikke med hva som helst! Hun har kjøpt nytt stoff og nye pyntespiker på nettet, men de slitte beina i metall skal beholdes, de er en del av sjarmen.

Psst! Martindale er en internasjonal standard som sier noe om slitasjeevnen til tekstiler eller møbelstoffer. Om du lurte.



↑↑ Hos Kenneth fins det skum og polstring til allslags bruk.

↑ Viktig med godt og riktig utstyr. I tillegg må arbeidet varieres - skummelt for helsa å bare klippe i mange timer om gangen.

Kenneths tips for bruktkjøp

• Hvis du er på loppemarked eller brukthandel og vurderer et møbel, sjekk om stoffet har begynt å revne.

• Kjenn også etter på putene. Gammelt skum blir hardt og

går etter hvert helt i oppløsning. Nyere, mykt skum gir en helt annen sittekomfort.

• Sjekk undersiden av møbelet. Har fjørene løsnet? Er båndene fortsatt skikkelig stramme?



FreteX

Brukte julegaver under treet i år?



Undersøkelser viser at hver andre nordmann gjerne tar imot brukte julegaver.

JULEGAVETIPS

- ◊ Bøker
- ◊ Pyntegjenstander
- ◊ Klær/Sko/Tilbehør
- ◊ Leker
- ◊ Spill/Pusslespill

På FreteX Sandnes, Fridas Hage (Hillevåg), Arkivet Breigata og FreteX Haugesund får du kjøpt både julegaver, julepynt, festklær/sko, og mye mer.

Visste du at julegaver kjøpt i våre butikker kan byttes i hele landet innen 11 januar?

**VELKOMMEN INNOM
FRETExBUTIKKENE I
FØRJULSTIDEN.**

10 prosent av omsetningen går til Frelsesarmeens
SOSIALE ARBEID.



RØNNING

ELEKTRO EN DEL AV TEQVA

Har du behov for elektrikertjenester?

Ring, så kommer du til vår hyggelige kollega **Mads!**

Som BATE medlem får du
15 % rabatt på timesats
20 % rabatt på varer

☎ 51 82 80 00

✉ ronningelektro@ronning-el.no

🌐 ronning-el.no



Jul i bygd og by - i gamle dager



JUL I RYFYLKE: Gårdsliv med beskjedne kår og lykkelige juledager

Tekst: Elisabeth Straumøy, Impress

- Du vet, julafta begynte aldri før kl. 18, for alle dyrene på gården skulle melkes og stelles først. Det var lenge å vente for oss, forteller Solveig Johansen. Hun ble født i 1949 som det åttende av elleve søsken på Espeland i Ryfylke.

- Juletreet hentet vi alltid på lille julaften. Av og til hadde vi vært i skogen og sett oss ut et tre på forhånd. Det ble pyntet med norske flagg, hvitt glitter og pynt vi hadde laget på skolen, og stod i bestaståvå til 13. dag jul. På julaften tente mor små levende lys på treet - jeg forstår ikke at hun turte - og så fort det siste var tent, begynte hun å blåse dem ut igjen. Han far leste juleevangeliet for oss, det var også fast.

Mette litt med grøten

- På julekvelden spiste vi ribbe av gris fra egen gård. Under slaktetiden på høsten kom det folk fra bygda for å hjelpe til, blant annet ei gammel frøken,

hun ble værende på gården en ukes tid. Jeg sprang langt vekk over hauger og fjell da det var slaktetid, for det syntes jeg var fælt. Fryseboks og kjøleskap var det dårlig med, så kjøttet ble hermetisert på glass, og vi hadde store stamper med saltet flesk i jordkjelleren.

- Vi spiste forresten risengrøt før ribba, og i ettertid har jeg forstått at det nok var for å mette litt sårn at vi ikke skulle trenge så mye kjøttmat. Og hadde vi brus, spedde far den med vann, smiler Solveig.

- Gjester kunne vi ikke invitere til jul for vi var jo så mange, men da jeg var gift, før eldstedatteren min ble født, var vi en julaften 26 stykker i den lille stua. Det var alltid husrom hos na mor.

Syv slag og varme kluter

- Syv sorter var tradisjon, det ble bakt en hel dag selv om vi byttet kakeslag med de eneste naboene, søskenbarna våre. Stekebrettene var så varme at vi viftet med gryteklutene ute i kulda så de skulle være klar til neste brett.

- Av gaver gikk det mye i hjemmelagede ting, også til mor og far. Et par av brødrene mine laget noen trebåter - ikke godt å si hva mor og far skulle med dem - og jeg heklet og strikket grytekluter og forskjellige.

- Vi fikk gjerne ting som alle kunne bruke, en god del spill, ludo, svarteper og gammel jomfru og andre kortspill, kulerammer ... og jeg husker jeg fikk en bitteliten vev en gang.

- Det var julen som var feiringen. Vi feiret aldri bursdager for det var jo noen som fylte året hele veien hos oss. Vi fikk høre «gratulerer med dagen», og kanskje vanket det noe lefse, men det var det, sier Solveig.

Hellig juledag

I dag koser man seg gjerne med sen julefrokost i pyjamas og med håret til værs, men første juledag på Espeland måtte de stå tidlig opp og komme til bords i finstasen, strigla og stelte.

Første juledag var det dessuten verken lov å ringe eller besøke noen, selv ikke

nabohuset fullt av søskenbarn, minnes Solveig. – Det gikk verken buss eller ferje den dagen. Ferja lå klar i tilfelle behov for syktransport, eneste.

– Det frøs tidlig til på et lite vann like ved gården, så på juledagen koste vi ongene oss med «stokkaskaiser» som vi snørte på skoene, og vi lekte i snøen selvfølgelig. Skiene var hjemmelagede og gikk i arv, men staver fikk vi gjerne nye av for de brakk og ble ødelagt rett som det var.

Appelsinbåter på bedehuset

Andre juledag var et høydepunkt, med barnejulefest på bedehuset. – Det fantes et blad jeg mener het Blåveisen, med julefortellinger i, og under julefesten fikk en fra hver klasse lese opp en fortelling. De voksne gikk rundt med

brett med store appelsiner delt i fire – én båt kunne man få.

Årlig bytur

Før jul dro hele klassen – syv stykker – til byen for sitt årlige tannlegebesøk. Turen startet i sekstiden om morgenen, for det var fire kilometer å gå til ferjekaien. To timer tok ferjeturen, og så var det et stykke å gå opp til tannlegen i Kannik. – Men vi fikk benyttet anledningen til å se juleutstillingene i byen, for ellers i året så vi ikke stort, ler Solveig.

I en butikk i Nygata hadde de utstilling med noen flotte, pynta dokker, og man kunne kjøpe lodd for å vinne ei. En jul ble Solveigs lodd trukket: – Ingen fikk holde den dokka engang!

JUL I STAVANGER: Pakkepost, papirdukker, glansbilder og blodappelsiner

Tekst: Sigmund Jensen, Impress

– Jeg forbinder julen med lukten av grønnsåpe, granbar, julebakst og blodappelsiner, sier Gerd Marie Holm, som er født i 1947 og oppvokst i Hillevåg i Stavanger.

Pakkepost og postkort

– Det var alltid så spennende når postbudet kom med beskjed om at det var kommet pakke til meg. – Bestemor på Konsmo i Agder la alltid oppi noe som ristet eller laget lyd. Det skapte en ekstra forventning.

– Og så var det så kjekt å få julekort. Vi skrev mange julekort selv også, og hver jul kjøpte vi julehefter og blader, Knoll & Tott, Fiinbeck og Fia, og 91 Stomperud.

Rengjøring og julebakst

– Julen begynte første søndagen i advent. Da tente vi lys. Samtidig sto også juleutstillingene i butikkene

ferdig. Hver jul dro vi inn til sentrum og så på dem. Vi drømte oss helt vekk, for det var så fantastiske utstillinger. Det ga oss den gode julefølelsen.

– Det var mye rengjøring før jul, og vi barna fikk bli med på julebaksten. Alltid syv sorter: smultringer, sandkaker, krumkaker, tyske skiver, peppernøtter, sirupssnitter og risnøtter. Vi snek gjerne til oss en kake eller to før vi hadde lov. Den dag i dag er krumkaker med krem favoritten, ler Gerd Marie.

Bare til jul

– Noen ting fikk vi bare til jul. Blodappelsin og vanlig appelsin, for eksempel. Vi laget hull i midten på appelsinen og la en sukkerbit inni, og så suget vi saften i oss. Det skulle vare

lenge, vet du, det var jo et helt år til neste gang. Eventyrbrus var også noe som vi bare fikk på julaften og 17. mai. Far pleide å lage et hull i korken som vi hadde sugerør oppi.

Gerd Maries bestefar jobbet for jernbanen, så Jernbanens julefest hørte alltid med. Det var som regel så mange folk der at de måtte ha to ringer rundt juletreet. Det var underholdning og jelenisse og godtepose til barna, oftest med kaker i. – Jeg husker godt at vi fikk sønne S-er med sukker på, sier hun.

Alt fra bunnen av

De hadde ikke kjøleskap eller varmt vann i springen. På den store vedovnen på kjøkkenet sto det alltid en gryte med varmt vann til oppvask og hender.

– All maten ble laget fra bunnen av. Før jul laget mor sylte, som hun brukte bøker til å presse sammen. På julaften spiste vi som regel skinkestek. Av og til hadde de voksne fisk, og da fikk barna kjøttkaker. Og så var det riskrem til dessert. Far satt øverst ved bordet. Før vi spiste, leste han juleevangeliet. Det var alltid så høytidelig, men på en veldig fin måte.

Julenisse og julesang

– Vi bodde i byen, det var ikke bare å gå ut i skogen og hogge et juletre, så det kjøpte vi. Men vi laget julepynten selv, av glanspapir, flettet kurver og laget lenker som vi surret rundt treet, de ble jysla lange. Og så måtte vi alltid ha norske flagg på treet. Far boret hull i stammen og dyttet inn greiner og kvister, det var viktig at juletreet ble jevnt og fint.

– Vi gikk alltid rundt treet og sang de vanlige sangene. Tante Klara spilte gitar. Julenisse hadde vi også. Det skulle være hemmelig hvem det var, men vi fant det alltid ut på skoene eller stemmen eller noe sønn, forteller Gerd Marie, som selv hadde på seg matroskjole og lakksko og nystrøket sløyfe i håret. Kjolen ble sydd ut og lagt ned etter hvert som hun vokste.

Papirdukker og glansbilder

– Jeg husker at jeg fikk papirdukker og glansbilder som jeg ble sittende hele julen og leke med. En jul fikk jeg en ordentlig dukke som mor hadde strikket klær til og en onkel hadde flettet en liten kurv til. Det var så koselig!

– Mor lærte meg å strikke et lite teppe jeg kunne ha i kurven. Da brukte jeg to farger, for jeg skulle lære å skille fargene, og så heklet jeg rundt kanten for å lære meg det også.

– Før i tiden hadde vi jo klesruller, og en jul fikk jeg en sønn liten klesrulle som jeg kunne rulle dukkeklærne med. Den har jeg ennå. Vi fikk som regel noe nyttig, pluss noe kjekt som vi kunne leke med. Men det var mye dukker og jenteting. Dukkeseng og dukkevogn fikk jeg også. Ja, vi fikk jo litt, men det var langt fra den overfloden vi har i dag.

Snø hver jul

Da Gerd Marie ble større, fikk hun både rattkjelke og spark. – Det var *alltid* snø på julaften, sier hun med en liten latter. – Det føles i hvert fall sønn. Og så gikk vi mye på ski. Var det snø nok, gikk vi på ski. Det var en veldig kjekk tid. Det var så mye å glede seg til.

HER BLIR DET JULESTEMNING



Jul på Jæren



Julebyen Stavanger



Vinterland i Sandnes



Julebyen Egersund



Jul i Haugesund og på Haugalandet

Hva er den beste julegaven du har fått?



Jana Kossyk (26)

- Et kosedyr, en tiger jeg fikk da jeg var 10 år gammel. Han har jeg fortsatt. Han har vært med meg til Italia, Polen - ja, overalt!



Camilla Larsen (23)

- Det må nok kanskje være en sydentur til Tenerife.

Gholam Pourghorban (61)

- En metalledetektor jeg fikk til jul i fjor. Jeg har aldri brukt den, haha! Jeg venter til jeg blir 80 år med å bruke den. Da tar jeg den med til stranden og finner kanskje noe gull.



Nicolay Kristiansen (23) og Mathilde Rosseid (24)

Nicolay: - Jeg har fått så mye fint, da. Men jeg tror det må være Playstation 4, som jeg fikk for mange år siden.

Mathilde: - Beste gaven? Det er vanskelig. Det må være Pus, bamsen min. Den har jeg ennå, den ligger hjemme i senga.



Leanne Williams (62)

- Jeg kjøper egentlig en del gaver til meg selv, så det må bli denne rubinringen jeg har på meg. Jeg kjøpte den på Amazon.



NYSTED

Velkommen til våre butikker på Hove og Lura

INTERIØRMALING FRA JOTUN
GOD SMÅK FORTIENER DET BESTE!



STORT
UTVALG
TAPETER



GARDINER
OG
TEKSTILER

TEPPEFLISER,
GULV OG
KLIKKVINYLER



Kom innom i våre butikker for inspirasjon og gode tips og råd. Noe av utvalget finner du også i nettbutikken.



SKANN QR KODEN
FOR Å KOMME
TIL NYSTED.NO



VI TAR
MILJØANSVAR
Miljøfyrtårnsertifisert



LUXAFLEX
SOLSKJERMING
UTE & INNE
-27%



Tid for
bålkes

Vi har distriktets største utvalg av bålpanner & tilbehør fra Solo Stove!

	VARERABATT	BONUS
MALING	10%	3%
TAPET	10%	3%
GARDINER	10%	3%
SOLSKJERMING	27%	3%
GULVTEPPE OG GULVBELEGG	10%	3%
JERNVARER		3%
PYNT/INTERIØRVARER		3%
BONUS PÅ RESTERENDE SORTIMENT		3%

Vi tar forbehold om trykkfeil og utsolgte varer. Kun kort og kontant.

BUTIKKER I SANDNES
Stokkamyrveien 3A Tlf: 51 96 19 99
08-20 (10-16)
Hoveveien 80 Tlf: 51 60 18 40 10-19
(10-16)

BATE

5% BONUS OG RABATT

Montér har alt du trenger til ditt bygge- og oppussingsprosjekt. Som medlem i BATE får du alltid 5% medlemsbonus. I tillegg får du 5% medlemsrabatt* på det du handler.

Merk: For å få BATE-rabatt viser du fram medlemsbeviset ditt, som du finner i BATE-appen. Det er ikke mulig å kombinere BATE-fordelen med andre fordelsprogram hos Montér.

Gå inn på BATE sin app for å finne ditt nærmeste Montér byggevarerhus.

*Rabatt gjelder ikke kampanjevarer eller nettoprisede varer

Når resultatet teller



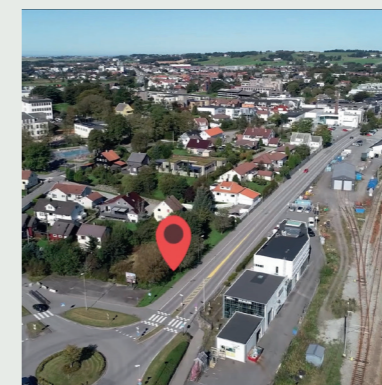
↑ **Instagram:** I september la vi ut spennende Vabua Park i Kristiansand på markedet – selvsagt med forkjøpsrett til Bate-medlemmer 🥰 Vabua park ligger i bydelen Lunds indrefilet. Midt på akse mellom UiA og Markens. Kort fra skog og hei den ene veien, og kort til hav og strand den andre.

Les mer på Instagram



↑ **Facebook:** Forkjøpsrett er i vinden som aldri før! Bare spør Jøran (24) i denne artikkelen i Stavanger Aftenblad. Han fikk overført Bate-medlemskapet fra moren, og kom seg inn på boligmarkedet !

Les mer på Facebook



↑ **Instagram:** Bryne! 🥰 I oktober ble det vedtatt byggestart på leilighetsprosjektet 550 på Bryne. Det skal bli et knallkjekt borettslag – med 550 meters rusleavstand til alt det fantastiske Bryne har å by på.

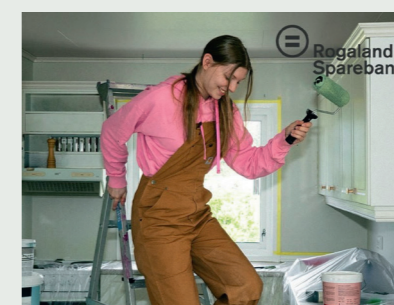
Les mer på Instagram

#batebolig

Bate i sosiale medier

Følg Bate på Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, Snapchat og YouTube.

@bateboligbygg



↑ **Instagram (@bateung):** Nytt navn - men de samme knallgode betingelsene for Bate-medlemmer! Den Gule Banken, Sandnes Sparebank og Hjelmeland Sparebank slo seg nylig sammen og ble til Rogaland Sparebank ❤️❤️

Les mer på Instagram



↑ **Instagram:** Vi elsker gode opplevelser. Derfor er vi også stolt samarbeidspartner med Kongeparken. På sensommeren ga vi tilbake til medlemmene våre; vi reservert hele Kongeparken og hadde en fantastisk dag sammen. Husk: Bate-medlemmer får de beste prisene i Kongeparken 🐾

Les mer på Instagram



↑ **Facebook:** Bate er stolt samarbeidspartner med Stavanger Oilers, og også denne sesongen kan du gå på kamp til Bate-pris. Som Bate-medlem får du 15 % rabatt på ordinære billetter i grunnserien (begrenset antall). Gjelder voksenbilletter i rød sone. God kamp! 🏏

Les mer på Facebook

Finn ditt nye hjem

Køhlerlåven

Hillevåg, Stavanger

Kommer på forkjøpsrett i starten av 2025!

Du er kanskje en av de som har gode minner fra diskoteket i Køhlerkjelleren? Nå skal det skapes nye historier i det velkjente bygget i Hillevåg.

Med sin karakteristiske fasade i tegl, låvebro, grønne dører og sjarmerende sprossevinduer, skiller Køhlerlåven seg betydelig ut fra andre leilighetsbygg i Stavanger. Etter å ha utviklet borettslaget Fridas hage like ved, ønsket Bate å blåse nytt liv i den gamle låven og gi hele kvartalet et løft.

Det har vært en utfordring å finne det beste konseptet. Bygget skal bevares, men samtidig romme gode leiligheter som møter alle moderne krav til energi-effektivitet, lysforhold og komfort. Nå kan vi endelig vise hvor bra det blir.

Når låven er ferdig renoverert, vil den romme 16 spennende leiligheter fra cirka 50 til 150 kvm. Flere av leilighetene vil gå over to etasjer, med fantastisk takhøyde i andre etasje. Her får du den enkle livsstilen som følger med en leilighet, men følelsen av å bo i et hus.

De nye boligene kommer på forkjøpsrett i starten av 2025. Det betyr at du som Bate-medlem får mulighet til å kjøpe drømmehjemmet i Køhlerlåven før salget starter. Er du nysgjerrig på planløsninger, priser og framdriften i prosjektet, anbefaler vi deg å melde interesse på prosjektets nettside. Da vil du få løpende oppdateringer på e-post og bli varslet når forkjøpsrettperioden starter.

Meld interesse på kohlerlaven.no

Her er noen av de nye boligene du finner på våre nettsider. Se hele menyen på bate.no/bolig



550

Bryne sentrum

Herlige leiligheter med alt av moderne komfort – 550 meter fra det mesta. Nå har byggingen startet!

Ledige boliger fra 58 til 150 kvm
Pris: 3 598 000–11 698 000 kr
Soverom: 1–3

550bryne.no



Vabua park

Lund, Kristiansand

Ak in, ak out! I Vabua park finner du lekke selveierleiligheter like ved byens beste akebakke. Nå selges første byggetrinn.

Ledige boliger fra 37 til 166 kvm
Pris: 2 990 000–17 900 000 kr
Soverom: 1–4

vabuapark.no



Gartnerihagen Kvala

Kvala, Haugesund

Trivelige rekkehus på ett og to plan. Bo i grønne omgivelser, en kort sykkel tur fra sentrum.

Ledige boliger fra 82 til 141 kvm
Pris: 4 490 000–6 990 000 kr
Soverom: 2–3

gartnerihagenkvala.no

Skogens ro

Kleivane, Sandnes



Leiligheter for deg som elsker tur og vakre solnedganger! Her bor du på toppen av Kleivane, med Melshei som nærmeste nabo.

Ledige boliger fra 55 til 106 kvm
Pris: 3 190 000–7 090 000 kr
Soverom: 1–3

skogensrokleivane.no

Strandhagen Horten

Steinsnes, Horten



Moderne, gjennomlyste leiligheter med egen inngang. Her bor du like ved sjøkanten, få minutter unna sentrum.

Ledige boliger fra 50 til 134 kvm
Pris: 3 450 000–11 350 000 kr
Soverom: 1–5

strandhagenhorten.no

Konkurransesider



Julequiz

- Hvor i Bibelen finner vi juleevangeliet?
- Hva heter skomakeren i «Jul i Skomakergata»?
- Hva heter de tre vise menn?
- Hvem var landshøvding i Syria da Jesus ble født?
- Hva er det de leter etter i julemusikalen «Putti Plutti Pott»?
- Hva heter de fire gjestene i «Grevinnen og hovmesteren»?
- Hva er det den fattige lille piken forsøker å selge i den berømte julenovellen til H. C. Andersen?
- Hvilket land begynte først med juletrær?
- Hvilken amerikansk president forbød juletrær i Det hvite hus?
- Hvilken julesang, som også er med i julefilmen «Love Actually», er Mariah Carey kjent for?



Finn fem feil

Premie voksne: 5 Flaxlodd.
Premie barn: Bate-bamse.

Gratulerer til Brit Haga og Viktoria Lervik som vant konkurransen i forrige nummer! Navn på vinnerne blir publisert i neste Ditt Bate-magasin. Lykke til!



Kryssord

Premie: 5 Flaxlodd.

XORD .no	KREM	MUFFE- SKJØT	OPPLØP	STREV		DYP- VANN- FISK	SKIKK	SNAR	UFOR- TRØDEN	FASE	JEVN- BYRDIG	ØYEBLIK- KELIGE	EIM	HIMMEL- PUNKT
				FINS										
FUGE			KUTTET BRUDD- STYKKE							STAT I ASIA				
PUSTER					EN VÅGAN					ORDNE IFALL				
INNSJØ				KRÅKE- LYD			HJERNE- TRIM ET CETERA						GIKK OPP OG NED	
KULØR						AVSLÅR FAKTURA					LYKK- ØNSKNING REKKE- NE			
AT DET GÅR ...!			LUKKET					AVTALE						
SLEIP FISK			EN TONY					DEKKE PÅ						
		APPEL- LERER			ORG.				FINNER STED					BRONSE- VINNER
		LINJER			LANG- SØMME			FEDRE- LAND						
HOVED- STAD							UVANE FLAMME					SJARM GLØD		
			SKUE- SPILL (fl.)											
			PARTI- FORK.											
ØY I TRONDE- LAG	STILLE INN HESTE- KRAFT					HYLER BYRDE			KOAGU- LERE					
GODS														
MYNT- FORK.			FREIDIG				HANDLER	SUR						

Løsning forrige nummer: Gratispassasjerer. Gratulerer til vinner John Petter Nygaard!



For de voksne



For barna



Slik sender du inn svaret ditt

Finn fem feil: Finn feilene og send et bilde av svaret. **Kryssord:** Send en e-post med løsningsordet. Løsninger sendes til dittbate@bate.no innen 31. januar 2025 for å bli med i trekningen av 5 Flaxlodd. Husk å legge ved navn. Du kan også rive ut siden og sende den inn per post til Bate boligbyggelag, att: Kommunikasjonsavdelingen, Postboks 88 Sentrum, 4001 Stavanger.

Quiz-svar:

- Evangeliet etter Lukas, kapittel 1.
- Jens Petrus Andersen.
- Kasper, Melkior og Baltasar.
- Julensissens skjegg.
- Julensissens skjegg.
- Sir Toby, Admiral von Schneider, Mister Pomeroy.
- Svovelsstikker (fyrstikker).
- Tyskland.
- Theodore Roosevelt.
- «All I Want for Christmas is You».

Medlemsfordel

FLYTTING
LAGRING
UTVASK
MONTERING



STAVANGER - SANDNES - KRISTIANSAND



Medlemsbevis, bonus- og fordelsoversikt:

**Alle fordelene
rett i lommen!**



**Unngå problemer i etterkant
ved å bruke ekspertisen i forkant**

Med Rogaland som primærområde, utfører vi taksering av fast eiendom.

Teamet har både bredde- og spisskompetanse, og tilbyr følgende tjenester:

- Tilstandsrapport
- Verditaksering – privat og næring
- Innbo- og løseretaksering
- Reklamasjonsrapport
- Byggelånskontroll
- Uavhengig kontroll for tiltaksklasse 1
- Termografering og trykktesting
- Auto- og båttaksering
- Energirådgiving

T: 51 50 24 30 | post@takst-team.no | takstteam.no

MEDLEMSFORDEL
10% rabatt på alle Tilstandsrapporter og Verditakster til privatbolig

Medlemsfordel



På nett.
**Med Norges mest
fornøyde tv-kunder.**

Har du Altibox-tjenester fra oss, får du lynrask fiber og underholdningen du vil ha. Velg den tv- og internettapakken som passer akkurat deg, uavhengig av hva naboen velger!

Dersom du gir beskjed til styret i borettslaget eller sameiet ditt, kan de ta kontakt med oss for et godt tilbud.

Kontakt oss på brl.fiber@lyse.no.



VI LEVERER
altibox

Smart å være medlem

Fra 1. januar koster medlemskontingenten i Bate 350 kroner (gratis frem til fylte 20 år).

Å betale kontingenten i Bate boligbyggelag er en smart investering. Her er hvorfor.

Forkjøpsrett: Som medlem i Bate kan du benytte deg av forkjøpsretten når du skal ut på boligmarkedet. Det er en stor fordel.

Ansiennitet er mer verdifullt for hvert år, og kan være nøkkelen til boligmarkedet enten for deg eller noen som står deg nær! Lang ansiennitet er gull verdt når du bruker forkjøpsretten. Hvis du ikke lenger

vil være medlem, er det trist om ansienniteten din skal gå til spille. Derfor kan du overføre medlemskapet til et familiemedlem - som f.eks. barn, barnebarn, onkel, tante, nevø, niece med mer. Se bate.no/for-deg/overfore-medlemskap.

Spar penger i hverdagen: Visste du at du har over 50 bonus- og rabatt-avtaler? Så enkelt kan du spare inn årskontingenten:

- Sofa til 11 500 kr hos Bohus - spar 1150 kr med Bate-bonus og Bate-rabatt
- Ett års standard medlemskap hos SATS - spar 1 258 kr med Bate-rabatt
- Fem dagskort i Kongeparken: 1 645 kr (ord. 2 545 kr) - spar 900 kr med Bate-rabatt
- Spar tusenvis av kroner på ekstra gode betingelser i Rogaland Sparebank

Betal med registrert betalingskort for å få bonus og fremvis medlemsbevis for å få rabatt.

Har vi riktig kontaktinformasjon på deg?



NYHET! Figgjo Fabrikkutsalget

Nå får du 3 % bonus på alle varer i fabrikkutsalget på Figgjo.

I fabrikkutsalget finner du det meste av Figgjos sortiment, inkludert en del spesialprodukter. Figgjo er den ledende porselensprodusenten i Norden, og bedriften har gjennom generasjoner vært opptatt av å produsere porselensdekketøy av den beste kvalitet.

FIGGJO
NORWAY



Ny fordel



Til: Den som liker å gi et godt førsteinntrykk

Dørmatte

Gjør et inntrykk ved inngangen din. Hos Haukaas Møbler & Interiør får du 3 % bonus på dørmatter fra Heymat - og på en rekke kvalitetsmøbler og interiør.

Ordinær pris: 2 200 kr

Medlemspris (inkl. bonus): 2 134 kr

Trenger du julegavetips?

Ikke bare er de kjekke å legge under treet, du får dem til medlemspris - og de fyller på bonuskontoen din!

Til: Den som fikser alt

Drill

Handy eller ei - alle har godt av å ha en drill i hus. Denne fra Ryobi får du hos Montér med 5 % bonus (i utvalgte butikker).

Ordinær pris: 1 685 kr

Medlemspris (inkl. bonus): 1 516 kr



Til: Den luftige i matveien

Airfryer

Ninja Airfryer er litt av en multimaskin. Utover å bruke den som en fryser, kan den også brukes til å steke, varme opp (f.eks. rester fra dagen før) og som tørker/dehydrator. Du får den til 5 % bonus hos Skousen.

Kampanjepris: 1 299 kr

Medlemspris (inkl. bonus): 1 234 kr

Til: Den som kjenner en liten helt

Kardemmeby-servise

Man skal ikke plage andre, man skal være grei og snill, og for øvrig kan man kjøpe dette Egner-serviset i gave om man vil. Du får det til 3 % bonus hos Figgjo Fabrikkutsalget.

Ordinær pris med gaveeske (eks. navn og dato): 667 kr

Medlemspris (inkl. bonus): 647 kr

Til: Den som pynter

Servise

Nostalgi kan brukes gjennom hele året, men er spesielt fin som et juleservise.

Nostalgi er designet av interiørdesigner Halvor Bakke og billedkunstneren Anita Sletten. Du får den hos Bohus til medlemspris.

Ordinær pris: fra 199 kr

Medlemspris (inkl. bonus): 189 kr



Til: Den som skal bo

Bate-medlemskap

Litt partisk kanskje, men vi er selvsikre nok til å si at et gavemedlemskap i Bate er en av de mest verdifulle gavene du kan gi.

Pris: 300 kr (ingen årskontingent frem til fylte 20 år)

Psst! Husk at du må registrere bankkort og/eller bankkontoen din på Min side for å få bonus. Rabatt får du ved å vise frem medlemsbeviset i Bate-appen.

Bolig og interiør

Bohus

Gjør det fint hjemme

BOHUS: Spar penger på Forus, Bryne, Egersund, Lyngdal og Sørlandsparken med flere. Du får 5 % rabatt og 5 % bonus.

Montér

Ditt byggevarehus

MONTÉR: Nasjonal avtale*: 5 % bonus på alt du handler. 5 % rabatt på ord. varer ved fremvisning av medlemsbevis (gjelder ikke nettopriser og kampanjeverer).

modena

Skandinavias ledende på fliser

MODENA FLISER: Nasjonal avtale*: 5 % bonus på hele kjøpet.



Ekte håndverk og design

HAUKAAS MØBLER OG INTERIØR: Her finner du skandinaviske håndverks- og designmøbler, og du får 3 % bonus på alle varer.



Distriktets største

INTERIØR SERVICE: 30 % rabatt på Luxaflex solskjermingsprodukter og 10 % rabatt på søm ved kjøp av gardinstoff.



Grønt på dagen

FERDIGPLEN AS: 10 % bonus på ferdigplen og sedum fra lokal produsent. Les mer på bate.no/fordeler.



Solskjerming og garasjeporter

FASADEPRODUKTER: 40 % rabatt på inn- og utvendig solskjerming, og 40 % rabatt på garasjeporter (gjelder ikke montering).



Miljøvennlig oppvarming

ACSENTERET: 10 % rabatt på varmepumper (veil. pris) og 20 % rabatt på service og ventilasjonsanlegg (veil. pris). Gratis befaring.



Erfarne takstmenn

TAKST TEAM: 10 % rabatt på flere tjenester.



Din lokale ekspert på hvitevarer

SKOUSEN HVITEVARER: 5 % bonus på varer i butikk og 20 % rabatt på ord. pris på lagerførte varer i butikk i Rogaland. 15 % rabatt utenfor Rogaland.



Et blomstrende hagesenter

TRONSHOLEN HAGESENTER: 10 % rabatt ord. varer i butikk (gjelder ikke hagemøbler, drivhus, Biohort, BEDD).



En av distriktets ledende håndverkerbedrifter

NYSTED: 10-27 % rabatt på utvalgte varer. 3 % bonus på hele kjøpet.



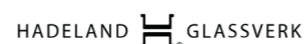
Rabatt på interiørdesign

BOLIGKONSULENTENE: Velg mellom tre pakker: Basic interiørdesign, Medium interiørdesign og VIP interiørdesign. Sjekk bate.no/fordeler for priser.



Alt til oppussingen

RIGHT PRICE TILES FORUS: Alt innen badetrom, fliser, laminat, lim og fug. Få 5 % bonus på alt i butikken på Forus.



Glass, belysning og interiør

HADELAND GLASSVERK: Nasjonal avtale*: 10 % rabatt på ord. varer i butikk (ikke mat/drikke, belysning eller Icon-serien). 5 % bonus på alt du handler i butikk (ikke mat/drikke).

Ikke gå glipp av bonus
For å spare bonus må du sørge for at kontonummeret ditt er registrert på Min side. Handler du med kredittkort, må du også registrere kortnummeret.

Sjekk at alt er på plass.
Skann koden eller gå til minside.bate.no.



Reise og fritid

SATS

Tren med oss

SATS: Kom i form - litt billigere enn alle andre. Som medlem får du 15 % rabatt. *Kan ikke kombineres med andre tilbud. Gjelder kun i Rogaland.



Hele regionens hockeylag

STAVANGER OILERS: 15 % på ord. billetter. Gjelder kun voksenbilletter i rød sone. Gjelder i grunnserien. Begrenset antall. Bestill billetter via bate.no/fordeler.

STAVANGER KONSERTHUS

Kulturopplevelser til medlemspris

STAVANGER KONSERTHUS: Rabatt på utvalgte konserter. Følg med på bate.no for nye tilbud.



Over 60 attraksjoner og opplevelser i magiske omgivelser!

KONGEPARKEN: Rabatt på overnatting, dagskort og sesongbilletter. Følg med på bate.no for tilbud.



Ut på tur med riktig utstyr

STAVANGER TURISTFORENING: Du får 10 % bonus på varer i Tursenteret i Stavanger, samt 20 % rabatt på utvalgte arrangementer.



Hotell og spa på stranden

SOLA STRAND HOTEL: Bestill en drømmeweekend nå. 10 % rabatt og 5 % bonus på overnatting inkludert frokost.



Stort utvalg av hoteller

THON HOTELS: 12 % rabatt på ord. pris, inkl. frokost. Fri kansellering til kl. 16 samme dag. Bestill via bate.no/fordeler.

Nextory

Lytt og les favorittbøkene dine

NEXTORY: Få 6 ukers gratis prøveperiode og 5 % bonus hver måned. For å benytte fordelene, finn Nextory på bate.no eller Min side og bruk lenken der.



Norges største akvarium

AKVARIET I BERGEN: Krokodiller, pingviner og alt imellom. Få 20 % rabatt på billetter.



Elsyssel og sykkelutstyr

SPORTALL: 5 % bonus på hele kjøpet, 20 % rabatt på ordinære varer.

ODEON

Film er best på kino

ODEON KINO STAVANGER/SANDNES: Du får 15 % rabatt per billett. Maks to billetter til medlemspris per visning.



Finn skjulte skatter i gjenbruksparadis!

FRETEx: Nasjonal avtale*: 5 % bonus i alle Fretex sine egne butikker.



Likt og delt siden 1970

PEPPES PIZZA: Nasjonal avtale*: 5 % bonus på kjøp i restaurantene. Gjelder i 41 restauranter, inkl. Stavanger.



All mat fra bunnen

DELIKATESSEN BY FOODFIGHTERS: Spisested med fokus på smak, service og atmosfære. 5 % bonus på kjøp i restaurant i Sandnes og på Hinna.



Autentisk meksikansk

MEXA STREETFOOD BY FOODFIGHTERS: Autentisk meksikansk mat med de beste lokale råvarene - i hjertet av Sandnes! 5 % bonus på kjøp i restauranten.

Trygghet og økonomi



Spar penger

ROGALAND SPAREBANK:

Bate-medlemskap sikrer deg god rente og gode betingelser på finansielle tjenester.



Forsikring for medlemmer

IF FORSIKRING: 2 % bonus på alle forsikringer. 70 % startbonus på første bilforsikring. Gratis innbo-, reise- og ulykkesforsikring for deg mellom 18 og 26 år (If Start #ung) første året.

ADIUS

Advokatkontor i Stavanger

ADIUS ADVOKATER: 20 % rabatt på veil. timepriser, og kostnadsfri telefonsamtale for å avklare et evt. engasjement av advokat. Les mer på bate.no.

Tjenester aktiv.

Eiendomsmegler

AKTIV EIENDOMSMEGLING: Gratis oppgjørsgebyr (verdi 5900 kr), e-takst og verddivurdering ifm. boligbytte. Husk å informere om medlemskapet ved inngåelse av kontrakt. Se bate.no for hvilke avdelinger det gjelder.



Boligsalg på Haugalandet

MEGLERHUSET RELE: Gratis fotograf (verdi 4 960 kr.) ved inngåelse av megleroppdrag på alle typer boliger.



Norges største trafikkskole

WRIGHT TRAFIKKSKOLE: Nasjonal avtale*: 5 % bonus med aktivert medlemskap på trafikalt grunnkurs, personbil, tilhenger, moped og MC.



Din lokale trafikkskole

GERDS TRAFIKKSKOLE: 5 % bonus med aktivert medlemskap på trafikalt grunnkurs, personbil, tilhenger, moped og MC.



Elektrikertjenester

RØNNING ELEKTRO: 15 % rabatt på timepriser, 20 % rabatt på materiell. Du får også gode priser på ladestasjon.



Ledende rørlegger

SIG. HALVORSEN: 10 % rabatt på ord. varer i butikk, 20 % rabatt på timepris rørlegger og 30 % rabatt på lagerført materiell (rør og rørdeler).



Gjenvinning av avfall

WESTCO MILJØ: 20 % rabatt på transport og gratis leie i inntil 14 dager.



POLAR kraft

Bates strømvale

POLAR KRAFT: Få 2 % bonus tilbake på strømforbruket ditt - etter at strømstøtten er trukket fra. Bestill på bate.no/fordeler



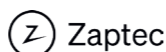
Rengjøring

CITYMAID: 5 % bonus på alle vaskeoppdrag - fra fast vaskeavtale til flyttevask og storrengjøring.



APR fikser flyttelasset

APR FLYTTING: 10 % rabatt på flytting, 5-25 % rabatt på utvask og lagring av eiendeler.



Hjemmelader til elbil

ZAPTEC: Medlemspris på hjemmeladeren Zaptec Go. Les mer på bate.no/fordeler.



Gode priser på dekk

BESTDRIVE: Nasjonal avtale*: 5 % bonus på alle kjøp i varehus, 8 % rabatt på utvalgte dekk og 10 % rabatt på verkstedtjenester. Rabatt på dekkhotell.

Nettbutikker

Gå inn på bate.no for å se dine fordeler i nettbutikker.



Fordeler med varmepumpe:

1. Lavere energiutgifter
2. Kan både varme opp + kjøle ned
3. Bedre inneklima
4. Enkel og effektiv oppvarming
5. Miljøvennlig

BATE MEDLEMSTILBUD -10%

GRATIS BEFARING? Send SMS AC BATE til 1963

AC senteret

Gjelder alle modeller på veil. priser. Kan ikke kombineres med andre tilbud. Medlemskort må fremvises for fakturering.

Medlemsfordel

INTERIØRGARDINER • UTVENDIG SOLSKJERMING • GARASJEPORTER

SOLSKJERMING OG GARASJEPORTER* 40% RABATT

GRATIS BEFARING 911 50 200

Her finner du alle våre produkter.

*Gjelder ikke montering og spesialprodukter. Medlemskort Ditt Bate må fremvises for ordresignering.

FASADE PRODUKTER

Mørkere soverom • Reduser innsyn • Mer terrassekos • Behageligere innetemperatur

Medlemsfordel

Medlemsfordel

HVITEVARER
Skousen



FÅ 20%
RABATT PÅ HVITEVARER* & 5% BONUS
Til medlemmer i Bate
Stavanger, Forus og Bryne

* 5% bonus på alle varer, kan kun brukes med digitalt medlemskort i Bate-appen. 20% rabatt. Gjelder ordinær pris ved kjøp av lagerførte varer utstilt i butikk og gratis levering til fortauskant. Gjelder ikke kjøp av varer på www.skousen.no

Medlemsfordel

Du får
2 % bonus
på **hele** strøm-
forbruket

Spotpris +
3,63 øre/kWh
i påslag.
39 kr/md
i fastbeløp.

Strøm til spotpris - time for time:

Spar penger på strøm

I dag kan det være vanskelig å følge med på alt rundt strøm. For våre medlemmer er det viktig å ha en trygg og stabil strømleverandør som gjør det enkelt for deg å være strømkunde.

- Spotpris + **3,63 øre/kWh** i påslag. 39 kr/md i fastbeløp
- **2 % bonus** hver måned - etter at strømstøtte er trukket fra
- Du får alt på en faktura, strømstøtte og nettleie
- Ingen forskuddsbetaling og ingen binding
- I tillegg er appen gratis

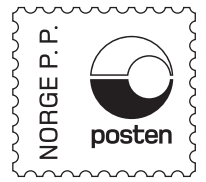


Les mer om avtalen:
bate.no/fordeler/bates-stromavtale

Prisen følger strømmarkedet time for time. eFaktura gebyrfritt, 32 kr pr papirfaktura. Ingen bindingstid. Etterskuddsvis fakturering. Avtalen gjelder privatkunder og forutsetter godkjent kredittvurdering. Gratis app som gir deg full kontroll. Avtalen kan sammenlignes på Forbrukerrådets strømprisportal.

 POLAR kraft

BATE



Returadresse:
BATE BOLIGBYGGELAG
Postboks 88, Sentrum
4001 Stavanger

Gi en fordel i julegave

Kjøp et gavemedlemskap i Bate og få med to kinobilletter eller to dagskort til Kongeparken på kjøpet!



Skann koden med mobilen eller gå inn på bate.no/julekampanje

Kampanjen gjelder t.o.m. 23.12.24. Det er begrenset antall billetter.

BATE